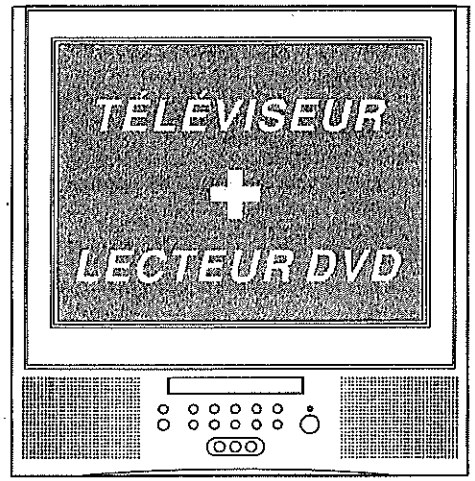
13ED204R

ELECTROHOME

Téléviseur 13" avec lecteur DVD

GUIDE D'UTILISATION



Veuillez lire attentivement le présent guide avant d'utiliser l'appareil et conservez-le afin de pouvoir vous y référer au besoin.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE

AVIS DE LA FCC - Le présent appareil peut générer et/ou utiliser de l'énergie sous forme d'ondes radio. Tout changement ou toute modification effectué sur cet appareil peut causer de l'interférence nuisible à moins que lesdites modifications soient autorisées de façon explicite dans le présent guide d'utilisation. Tout changement ou modification non autorisé à cet appareil peut entraîner l'interdiction à l'utilisateur de se servir de cet appareil.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LE LASER: Le lecteur DVD de cet appareil est doté d'un faisceau laser qu'il emploie pour la lecture des disques. Seul un technicien qualifié doit ouvrir le boîtier de cet appareil ou tentez de le réparer, en raison des risques possibles de blessures aux yeux par le laser. S'il doit être réparé, confiez cet appareil à un centre de service autorisé, seul du personnel qualifié est autorisé à réparer cet appareil.

ATTENTION : L'UTILISATION DES COMMANDES, DES RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES QUI NE SONT PAS SPÉCIFIÉES NI DÉCRITES DANS CE DOCUMENT PEUVENT ENTRAINER UNE EXPOSITION DANGEREUSE AU RAYONNEMENT LASER.

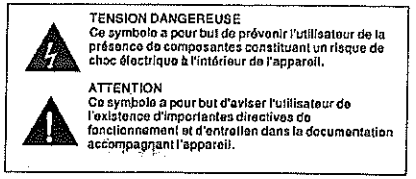
ATTENTION : UN RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EST ÉMIS LORSQUE LA PORTE DU LECTEUR EST OUVERR OU QUE LE VERROUILLAGE DE CELLE-CI EST ENDOMMAGÉ.

D'OÙ ÉMANE LE FAISCEAU LASER : DE L'INTÉRIEUR DU LECTEUR, PRÈS DU PLATEAU À DISQUE.

TABLE DES MATIÈRES

Avant d'utiliser l'appareil pour la toute première fois
Avertissements et précautions....2
Installation....4
  Raccordement à une antenne....4
  Préparation de la télécommande....4
Fonctions des commandes et raccordement à des composantes externes....5
  Description de l'avant de l'appareil....5
  Description de l'endos de l'appareil....5
Description de la télécommande....6
Fonctionnement
Menu des fonctions....9
Fonctionnement du lecteur DVD
Fonctions du lecteur DVD....18
Fonctions avancées....19
Fonctions particulières de lecture....20
Réglage des fonctions du lecteur DVD....21
Disques compatibles....25
Protection et caractéristiques des disques....26
Autres
Raccordement à d'autres appareils audio ou vidéo....27
Guide de dépannage....28
Fiche technique....29

Importantes directives de sécurité


TENSION DANGEREUSE
Ce symbole a pour but de prévenir l'utilisateur de la présence de composantes constituant un risque de choc électrique à l'intérieur de l'appareil.
ATTENTION
Ce symbole a pour but d'aviser l'utilisateur de l'existence d'importantes directives de fonctionnement et d'entretien dans la documentation accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT:
AFIN RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE NI A L'HUMIDITÉ.

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION OU LA POSSIBILITÉ DE CAUSE DE L'INTERFÉRENCE, N'UTILISEZ QUE LES ACCESSOIRTES AUTORISÉS AVEC CET APPAREIL.

Nettoyage de l'écran
Lorsque l'écran du téléviseur doit être nettoyé, débranchez d'abord l'appareil du réseau électrique puis, essuyez l'écran à l'aide d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de nettoyant ni de tissu abrasif.

1. LISEZ LES INSTRUCTIONS
Lisez attentivement toutes les instructions sur le fonctionnement et la sécurité avant de mettre l'appareil en marche.
2. CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS
Gardez les instructions, pour vous y référer plus tard, au besoin.
3. TENEZ COMPTE DE CES MISES EN GARDE
Toutes les mises en garde imprimées sur l'appareil ou contenues dans le manuel d'instructions doivent être observées.
4. RESPECTEZ LES DIRECTIVES
Toutes les instructions sur le fonctionnement et l'utilisation doivent être suivies.
5. NETTOYAGE
Débranchez l'appareil de la prise électrique avant de le nettoyer. N'utilisez pas De produits de nettoyage liquides ni en aérosol, mais essuyez l'appareil avec un linge humide.

6. ACCESSOIRES
Le fabricant de cet appareil ne conseille aucun accessoire car leur emploi peut être dangereux.
7. EAU ET HUMIDITÉ
N'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides ou près de l'eau, comme par exemple à proximité d'une baignoire, d'un évier de cuisine ou de salle de bain, dans un sous-sol humide ou autour d'une piscine.
8. EMPLACEMENT DE L'APPAREIL
Ne placez pas cet appareil vidéo sur un chariot, support, trépied ou une table instable, car il pourrait en tomber, se briser et blesser sérieusement quelqu'un se trouvant à proximité.
8A. Si vous voulez déplacer l'appareil avec le chariot sur lequel il est placé, procédez avec prudence, car des arrêts brusques, une force excessive ou des surfaces inégales peuvent causer le renversement de l'appareil avec le chariot.
9. AÉRATION
Les fentes et les orifices se trouvant à l'endos et sous le boîtier de l'appareil sont destinés à assurer sa ventilation de manière à ce qu'il fonctionne sans anomalie et qu'il ne soit pas exposé à une surchauffe. N'obstruez pas ces orifices d'aération en plaçant l'appareil sur une surface molle, comme un lit, un divan ou un tapis. Ne le placez pas non plus près ou au-dessus d'un radiateur ou d'une bouche de chauffage ni sur une étagère ou dans un meuble fermé, dont les parois pourraient bloquer la circulation d'air autour de l'appareil. Suivez les instructions du fabricant.

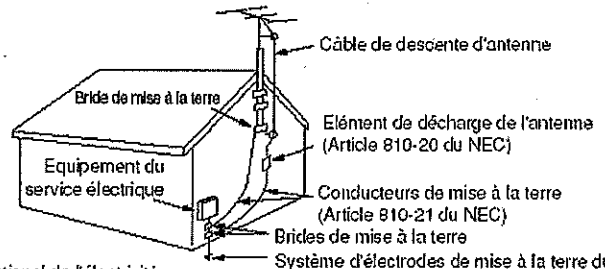
Importantes directives de sécurité

10. SOURCES D'ALIMENTATION
Cet appareil ne peut être raccordé qu'à la source d'alimentation indiquée sur sa plaque signalétique. Si vous ne connaissez pas la tension de votre source de courant, questionnez votre marchand ou votre fournisseur d'électricité. Pour les appareils destinés à être alimentés par des piles ou autres sources d'alimentation, consultez le guide d'utilisateur.
11. PROTECTION DU CORDON D'ALIMENTATION
Le cordon d'alimentation doit être acheminé de façon à ne pas être écrasé ni coincé. Il faut aussi faire attention aux fiches, prises et points de sortie de l'appareil.
12. ORAGE ÉLECTRIQUE
Pour éviter les dommages causés par la foudre ou les soudaines hausses de tension, débranchez l'appareil de la prise électrique et déconnectez l'antenne ou le système de câblodistribution si l'appareil doit rester sans surveillance et inutilisé pendant une longue période.
13. LIGNES DE HAUTE TENSION
L'antenne extérieure ne doit pas être placée à proximité de lignes d'alimentation aériennes ni de circuits électriques, ni de telle façon qu'elle puisse toucher ces lignes ou fils en tombant. Faites preuve d'extrême prudence pendant l'installation d'une antenne extérieure et veiller à ne pas toucher ces lignes ou circuits car leur contact peut être fatal.
14. SURCHARGE
Ne surchargez pas les prises électriques murales ni les cordons de rallonge, car cela risque de causer un incendie ou des chocs électriques.
15. PÉNÉTRATION DE LIQUIDE OU CORPS ÉTRANGER
Ne tentez jamais d'insérer un objet, quel qu'il soit, à l'intérieur du boîtier de l'appareil, ni de laisser un liquide pénétrer dans les orifices de l'appareil, car cela peut toucher des points de tension dangereux, causer un court-circuit, un incendie ou des chocs électriques. Ne versez, ni ne vaporisez jamais de liquide sur l'appareil.
16. SERVICE OU RÉPARATION
Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même, car l'ouverture du boîtier de l'appareil ou le démantèlement de certaines pièces pourrait vous exposer à des tensions dangereuses ou causer des courts-circuits qui feraient en sorte que l'appareil ne serait plus en état de fonctionner normalement. Confiez toute réparation à du personnel qualifié, soit les techniciens d'un centre de service autorisé.
17. DOMMAGES EXIGEANT DES RÉPARATIONS
L'appareil doit être débranché de la prise électrique et confié à un réparateur qualifié si:
a . La fiche ou le cordon d'alimentation a été endommagé;
b . Un objet est tombé sur l'appareil ou un liquide a pénétré à l'intérieur;
c . L'appareil a été exposé à l'eau ou à la pluie;
d . L'appareil ne fonctionne pas correctement même si vous suivez les directives de fonctionnement. Effectuez seulement les réglages expliqués dans le présent guide d'utilisateur, car des réglages inadéquats peuvent endommager sérieusement l'appareil, qui exigera alors des réparations coûteuses par un technicien qualifié pour être remis en état de fonctionner;
e . L'appareil est tombé ou son boîtier a été endommagé;
f . Le fonctionnement de l'appareil a changé de façon marquante.

Importantes directives de sécurité

18. PIÈCES DE RECHANGE
Quand il est nécessaire de remplacer certaines pièces de l'appareil, assurez-vous que le réparateur utilise des pièces recommandées par le fabricant ou ayant les mêmes caractéristiques que les pièces originales. Le remplacement par des pièces non autorisées peut causer un incendie, des chocs électriques ou être la source d'autres dangers.
19. VÉRIFICATION DE SÉCURITÉ
Après service ou réparation, demandez au technicien d'effectuer des vérifications de sécurité pour s'assurer que l'appareil soit en bon état de fonctionnement.
20. CHALEUR
N'exposez pas cet appareil à des sources de chaleur, comme des radiateurs, bouches de chauffage, cuisinières ou autres appareils dégageant ou produisant de la chaleur, y compris un amplificateur.
21. PLATEAU À DISQUE
N'insérez jamais les doigts dans le compartiment à disque quand il se ferme, sinon vous risquez de vous blesser sérieusement et en outre, d'endommager l'appareil.
23. RACCORDEMENT
Lorsque vous désirez raccorder cet appareil à un autre appareil, éteignez d'abord les deux appareils et débranchez-les du réseau électrique car autrement, vous risquez de subir un choc électrique ou des blessures. Lisez attentivement les guides d'utilisateurs accompagnant tous les appareils et suivez les directives lorsque vous effectuez les raccordements.
23. RÉGLAGE DE LA COMMANDE DE VOLUME
Réduisez la commande de volume au plus bas niveau avant d'allumer l'appareil. Sans cela, un démarrage alors que le volume est réglé à un niveau élevé pourrait endommager votre ouïe et les haut-parleurs.
24. MISE À LA TERRE DE L'ANTENNE EXTÉRIEURE
Si une antenne extérieure ou un système de transmission par câble est relié à l'appareil, vous devez vous assurer que l'antenne ou le système de transmission par câble est convenablement mis à la terre de manière à être protégé, dans toute la mesure du possible, contre les surtensions et les charges d'électricité statique. La section 810 du code national de l'électricité (ANSI/NFPA 70) vous renseigne sur les moyens appropriés de mettre le mât et la structure de support à la terre, de la mise à la terre du fil de descente vers un élément de décharge de l'antenne, et du raccordement des électrodes de mise à la terre.

EXEMPLE DE LA MISE A LA TERRE DE L'ANTENNE SELON LES INSTRUCTIONS DU CODE DE L'ELECTRICITE

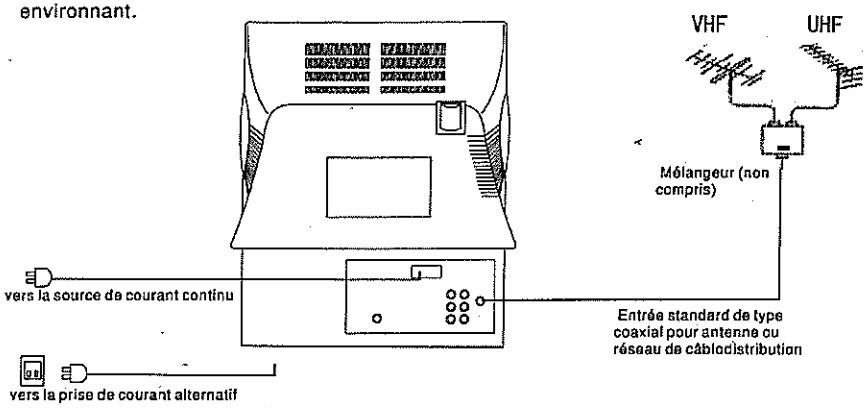

Câble de descente d'antenne
Bride de mise à la terre
Elément de décharge de l'antenne (Article 810-20 du NEC)
Equipement du service électrique
Conducteurs de mise à la terre (Article 810-21 du NEC)
Brides de mise à la terre
Système d'électrodes de mise à la terre du courant (Art. 250, section H, du NEC)

NEC - Code national de l'électricité
S2898A

Installation

Raccordement à une antenne

De façon générale, pour obtenir une image de meilleure qualité, nous vous recommandons de raccorder l'appareil à un réseau de câblodistribution ou à une antenne extérieure. Le type d'antenne et le positionnement idéal de celle-ci varient selon la région et le relief du terrain environnant.


VHF
UHF
Mélangeur (non compris)
vers la source de courant continu
Entrée standard de type coaxial pour antenne ou réseau de câblodistribution
vers la prise de courant alternatif

Remarques :

Il est recommandé d'utiliser un câble coaxial et une antenne de 75 ohms pour éviter tout risque d'interférence.

Pour éviter le risque d'interférence provenant de signaux électriques, n'attachez pas le câble de l'antenne avec le cordon d'alimentation électrique.

Préparation de la télécommande

Mise en place des piles

Retirez le couvercle du compartiment à piles

Placez deux (2) piles de format AAA dans le compartiment en veillant à les positionner de manière à respecter les polarités (+/-) indiquées à l'intérieur du compartiment.

Conseils concernant la télécommande

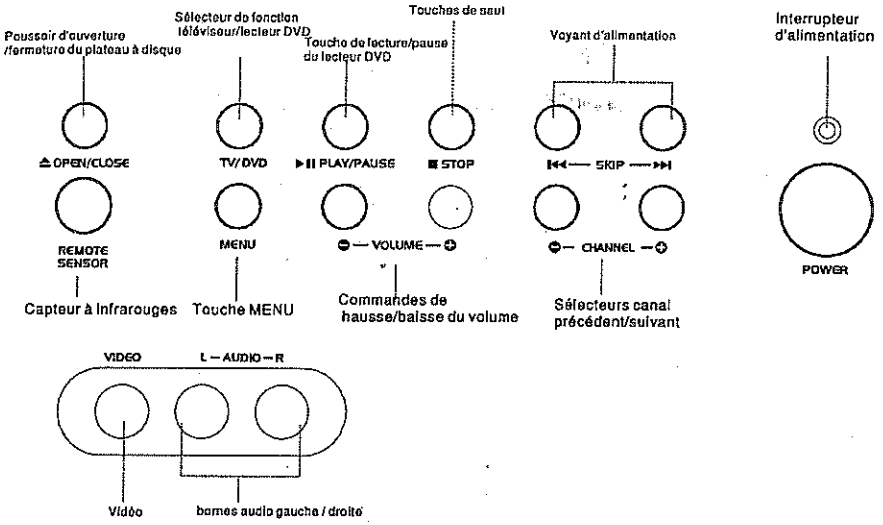
Lorsque vous ne prévoyez pas utiliser la télécommande pendant un certain temps ou lorsque les piles sont épuisées, retirez-le du compartiment afin d'éviter qu'elles ne coulent et endommage la télécommande.

Ne jetez jamais des piles au feu. Disposez des piles de la façon appropriée.

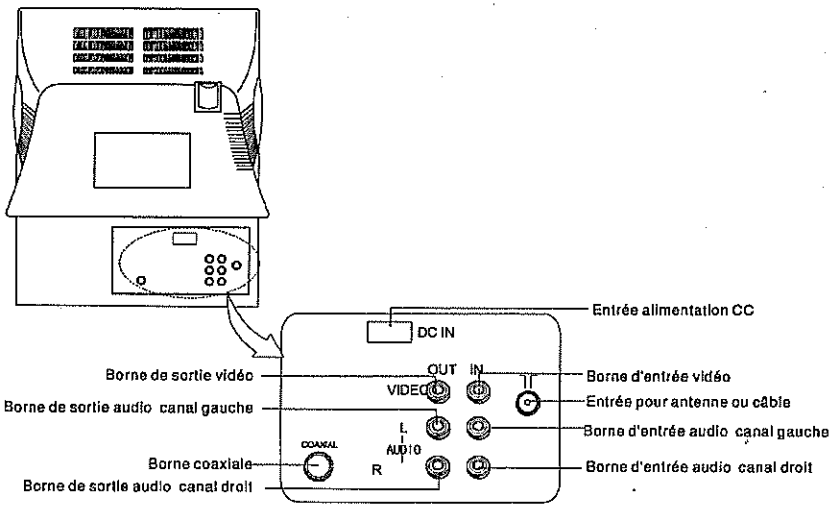
Ne laissez pas tomber la télécommande au sol, ne la trempez dans l'eau et ne tentez pas de la démonter.

Fonctions des commandes et raccordement à des composantes externes

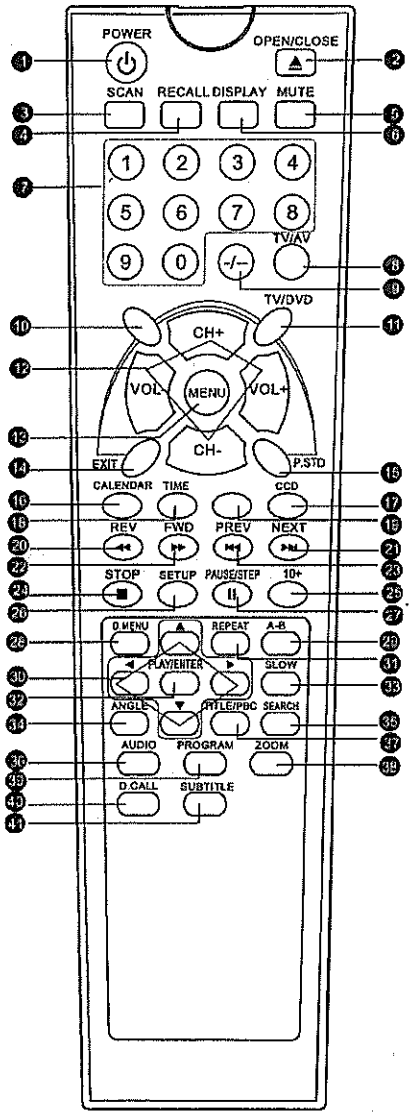
Description de l'avant de l'appareil



Description de l'endos de l'appareil



Description de la télécommande



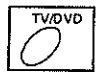
Voici la liste des touches sur la télécommande

1. Touche de mise en attente/en marche
2. Commande d'ouverture/fermeture du plateau à disque
3. Balayage des canaux
4. Rappel de canal
5. Mise en sourdine
6. Interrupteur d'affichage à l'écran
7. Touches numérotées
8. Sélecteur de la source du signal vidéo (TV ou composante A/V)
9. Entrée numérique
10. Non disponible
11. Sélecteur téléviseur/lecteur DVD
12. Sélecteurs de canal et commandes de volume
13. Touche MENU
14. Sortie du menu à l'écran
15. Sélecteur des préférences quant à l'image
16. Calendrier
17. Interrupteur d'affichage des sous-titres
18. Réglage de l'horloge et de la minuterie
19. Non disponible
20. Balayage rapide en marche arrière (lecteur DVD)
21. Saut suivant (lecteur DVD)
22. Balayage rapide en marche avant (lecteur DVD)
23. Saut précédent (lecteur DVD)
24. Arrêt (lecteur DVD)
25. 10+
26. Réglage des fonctions du lecteur DVD
27. Pause/saut d'une séquence (lecteur DVD)
28. Menu DVD
29. Lecture répétée d'une portion A-B (lecteur DVD)
30. Touches de navigation
31. Lecture répétée (lecteur DVD)
32. Lecture/confirmation (lecteur DVD)
33. Ralenti (lecteur DVD)
34. Sélecteur d'angle (lecteur DVD)
35. Recherche (lecteur DVD)
36. Sélecteur audio (lecteur DVD)
37. Touche titre (lecteur DVD)
38. Zoom
39. Programmation (lecteur DVD)
40. Rappel (lecteur DVD)
41. Interrupteur de l'affichage des sous-titres (lecteur DVD)

Explications des fonctions des touches de la télécommande

Interrupteur d'alimentation (POWER)
Sert à allumer et éteindre l'appareil.

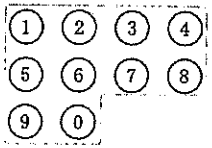
Interrupteur d'affichage à l'écran (DISPLAY)
Pour faire apparaître à l'écran le numéro du canal visionné ainsi que l'information relative au système de télévision, si le réglage est effectué.



Sélecteur lecteur DVD/téléviseur (DVD/TV)
Pour activer la composante lecteur DVD ou téléviseur.

Sélecteur de la source du signal vidéo (TV/AV)
Vous avez le choix entre cinq (5) sources différentes ; vidéo1 (l'image apparaissant à l'écran du téléviseur proviendra de la composante raccordée sur la borne VIDEO1), vidéo2 (l'image apparaissant à l'écran du téléviseur proviendra de la composante raccordée sur la borne VIDEO2), DVD (l'image apparaissant à l'écran du téléviseur proviendra du lecteur DVD) ou TV (l'image apparaissant à l'écran du téléviseur proviendra du syntonisateur du téléviseur).

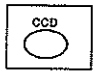
Touche de mise en sourdine (MUTE)
Appuyez sur cette touche pour couper momentanément la reproduction sonore émanant des haut-parleurs, une seconde pression de cette touche rétablit la reproduction sonore.



Touches d'accès direct aux canaux et touches numérotées
Voici la marche à suivre pour syntoniser un canal.
S'il s'agit d'un canal d'un seul chiffre, appuyez sur la touche 0 puis l'autre chiffre composant le numéro du canal.

Pour sélectionner un numéro de canal à deux chiffres, appuyez sur les deux touches numérotées correspondantes.

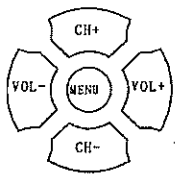
S'il s'agit d'un canal à trois chiffres, appuyez deux fois sur la touche d'entrée numérique (-/--) puis sur les trois touches numérotées correspondant au numéro du canal.



Interrupteur d'affichage des sous-titres (CCD)
Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver l'affichage des sous-titres à l'écran.

Touche d'ouverture/fermeture du plateau à disque (OPEN/CLOSE)
Appuyez sur cette touche pour activer le mécanisme d'ouverture et de fermeture du plateau à disque.

Touches de sélection des canaux (+ / -)
Vous pouvez syntoniser le canal suivant (+) ou précédant (-) en vous servant de ces touches. Celles-ci servent également au réglage de certaines fonctions de l'appareil dans les menus à l'écran.



Touche MENU
Appuyez sur cette touche pour faire apparaître les divers menus de réglage à l'écran. Faites apparaître les menus de réglage de l'image, de l'horloge, de la syntonisation et de fonctions diverses en appuyant sur la touche correspondante.

Commandes de hausse/baisse du volume (+ / -)
Vous pouvez hausser (+) le volume ou le baisser (-) en vous servant de ces touches. Celles-ci servent également à la sélection de certaines fonctions de l'appareil dans les menus à l'écran.

Rappel du dernier canal (Recall)
Cette touche vous permet de rappeler à l'écran le dernier canal syntonisé.

Sélecteur des préférences quant à l'image (P. STD)
Appuyez sur cette touche afin de régler les divers paramètres de l'image selon vos préférences personnelles. Entre autres, vous pouvez régler la luminosité de l'image pour convenir à l'éclairage ambiant.

Balayage des canaux (Scan)
Cette fonction permet d'effectuer un balayage des canaux de télévision disponibles. Une seconde pression de cette touche arrête le balayage.

Touche de sortie (Exit)
Cette touche vous permet de faire disparaître de l'écran les informations relatives au canal syntonisé et/ou de sortir de menu à l'écran.

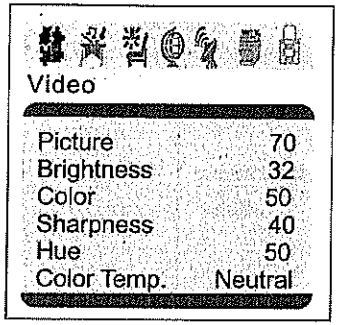
Menu de réglage de l'horloge et de la minuterie (TIME)
Appuyez sur cette touche pour faire apparaître à l'écran le menu de réglage de l'horloge et de la minuterie.

Touche +10
Cette touche sert également pour la sélection de canaux dont le numéro se compose de deux chiffres.

Remarque à l'intention de l'utilisateur : ce récepteur de télévision est muni d'un décodeur de sous-titres ainsi que d'un dispositif de contrôle parental permettant de bloquer le visionnement de matériel inconvenant tel que requis par la FCC.

Menu des fonctions

Réglage vidéo :
Appuyez une fois sur la touche MENU afin de faire apparaître à l'écran du téléviseur le menu de réglage vidéo. Voici ce que vous verrez à l'écran :



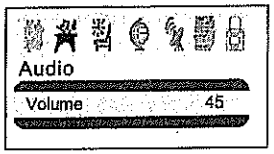
Suivez les procédures décrites ci-dessous afin d'ajuster les paramètres de l'image à votre convenance :

1. Appuyez sur les touches CH(+) et CH(-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu.
2. Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour ajuster le paramètre sélectionné au niveau qui vous convient.

Réglage des paramètres de l'image :

Image (Picture) : haussez le niveau du réglage pour rehausser les portions claires de l'image et baissez le niveau de réglage pour rehausser les portions foncées de l'image.
Luminosité (Brightness) : haussez le niveau de réglage pour ajouter de la luminosité dans l'image et baissez le niveau de réglage pour réduire la luminosité dans l'image.
Couleur (Color) : haussez le niveau de réglage pour rehausser l'intensité des couleurs dans l'image et baissez le niveau de réglage pour réduire l'intensité des couleurs dans l'image.
Netteté (Sharpness) : haussez le niveau de réglage pour accroître la définition de l'image et baissez le niveau de réglage pour adoucir les détails de l'image.
Intensité chromatique (Hue) : haussez le niveau de réglage pour rehausser les tons de rouge dans la peau des personnes à l'écran et baissez le niveau de réglage pour rehausser les tons de vert dans la peau des personnes à l'écran.
Température des couleurs (Color Temp) : en appuyant sur les commandes de réglage de volume (VOL +/-), sélectionnez les couleurs : neutres (Neutral), chaudes (Warm) ou froides (Cool).

Réglage audio :
Appuyez sur la touche MENU puis, utilisez les touches VOL (+/-) pour accéder au menu de réglage audio. Voici ce que vous verrez à l'écran :



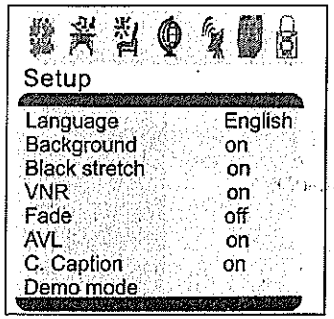
Suivez les procédures décrites ci-dessous afin d'ajuster les paramètres de la reproduction sonore à votre convenance :
Appuyez sur la touche VOL(+) pour hausser le niveau de volume à l'écran et appuyez sur la touche VOL(-) pour baisser le niveau de volume à l'écran.

Réglage de l'horloge et de la minuterie:
Appuyez sur la touche MENU puis, utilisez les touches VOL (+/-) pour accéder au menu de réglage de l'horloge et de la minuterie. Voici ce que vous verrez à l'écran :

Suivez les procédures décrites ci-dessous afin d'ajuster les paramètres de l'horloge et de la minuterie à votre convenance :
1.Appuyez sur les touches CH(+) et CH(-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu.
2.Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour ajuster le paramètre sélectionné.

Horloge (Clock) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour ajuster les heures d'abord, puis les minutes ensuite.
Heure de mise en marche (Time-On) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour ajuster les heures d'abord, puis les minutes ensuite. Cette fonction sert de réveil ou d'alarme. Votre téléviseur s'allumera automatiquement à l'heure programmée ici.
Sélection de canal (Ch. Select) : cette fonction vous permet de syntoniser le canal de votre choix, à l'heure qu'il vous convient. Utilisez les touches VOL(+) et VOL(-) pour sélectionner le numéro du canal désiré.
Heure de mise hors circuit (Time-Off) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour ajuster les heures d'abord, puis les minutes ensuite. Votre téléviseur s'éteindra automatiquement à l'heure programmée ici.
Minuterie sommeil (Sleep Time) : cette fonction vous permet de programmer à l'avance la mise hors circuit automatique du téléviseur (programmable par tranches de 10 minutes en débutant par 180 minutes, 170, 160, et ainsi de suite jusqu'à 10 et 0 minute).
Temps de rappel (Remind Time) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour ajuster les heures d'abord, puis les minutes ensuite de l'heure à laquelle le rappel apparaîtra à l'écran. L'heure se mettra alors à clignoter à l'écran. Cette fonction est utile pour vous rappeler une action importante à exécuter (prendre une pilule, vérifier la cuisson d'un plat, l'heure de faire les devoirs, etc.)
Changement de canal (Ch. Switch) : cette fonction vous permet de programmer le numéro de votre canal préféré. Une fois que vous avez programmé celui-ci, et que l'horloge atteint l'heure programmée, l'appareil fera le changement de canal. Cette fonction est utilisée de concert avec la fonction d'échange. Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour sélectionner le numéro du canal désiré.

Réglage de fonctions diverses:
Appuyez sur la touche MENU puis, utilisez les touches VOL (+/-) pour accéder au menu de réglage de fonctions diverses. Voici ce que vous verrez à l'écran :



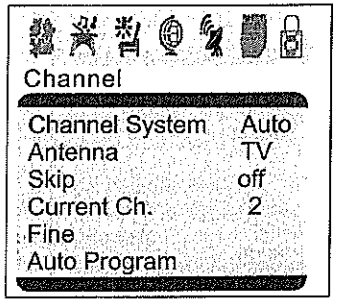
Suivez les procédures décrites ci-dessous afin d'ajuster les paramètres des fonctions diverses à votre convenance :
1. Appuyez sur les touches CH(+) et CH(-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu.
2. Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour régler le paramètre sélectionné.

Langue d'affichage (Language) : utilisez les touches VOL (+/-) pour sélectionner la langue d'affichage des fonctions à l'écran parmi : l'anglais (English), le français (French) ou l'espagnol (Spanish).
Fond d'écran (Background) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) l'affichage des mots « NO SIGNAL » à l'écran du téléviseur lorsque ce dernier ne reçoit aucun signal vidéo.
Bande noire (Black Strech) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la fonction d'affichage d'une bande noire à l'écran. Lorsque la fonction d'affichage de la bande noire à l'écran est activée, le contraste dans l'image est automatiquement rehaussé.
Réduction de bruits parasites (VNR) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la réduction de bruits parasites. Le dispositif incorporé de réduction de bruits parasites vous permet de réduire l'interférence vidéo et ainsi améliorer la qualité de l'image.
Fondu (Fade) : la fonction de fondu fait en sorte que l'écran apparaît progressivement à l'écran du téléviseur lorsqu'on allume ce dernier. Cela permet au tube écran de chauffer un peu avant l'allumage et prolonge du même coup sa durée de fonctionnement.
Sous-titres (C.Caption) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) l'affichage des sous-titres à l'écran. Les sous-titres aident les personnes malentendantes à suivre les dialogues et permet aux enfants d'apprendre à lire. Le décodeur intégré à l'appareil affiche la portion audio de l'émission télévisée ou d'un film sous forme de légendes au bas de l'écran ou de texte occupant une bonne partie de l'écran.

OFF : l'affichage des sous-titres à l'écran est désactivé.
CC1 : les lettres CC1 qui apparaissent à l'écran du téléviseur signifient que l'affichage des sous-titres est activé.
CC2 à CC4 : les lettres CC1 qui apparaissent à l'écran du téléviseur signifie que l'affichage des sous-titres est activé, et que si l'émission diffusée comportent des sous-titres en plusieurs langues différentes, vous pourrez sélectionner celle qui vous convient ici.
T1 : active l'affichage à l'écran d'un texte, souvent un horaire télé ou d'autres renseignements de ce genre diffusés par les chaînes ou les stations. Le texte occupe une partie de l'écran.
T2 à T4 : sélection d'autres modes d'affichage de textes à l'écran, toujours provenant des diffuseurs. Ces textes occupent une partie de l'écran.

Remarque : la sélection CC1 correspond aux sous-titres dans la langue principale, l'anglais la plupart du temps. CC2 pourrait correspondre à l'affichage des sous-titres en français ou en espagnol (selon la région où vous habitez), dans la mesure où l'émission télévisée est diffusée avec des sous-titres en plusieurs langues.
Mode démo (Demo Mode) : ce mode active l'affichage des principales fonctions du téléviseur.

Réglage du syntonisateur:
Appuyez sur la touche MENU puis, utilisez les touches VOL (+/-) pour accéder au menu de réglage du syntonisateur. Voici ce que vous verrez à l'écran :



Suivez les procédures décrites ci-dessous afin d'ajuster les paramètres du syntonisateur à votre convenance :

1. Appuyez sur les touches CH(+) et CH(-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu.
2. Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour ajuster le paramètre sélectionné.

Système télévision : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour sélectionner le système de télévision approprié. En général, vous pouvez sélectionner AUTO (les options, qui apparaîtront tour à tour au menu, sont AUTO, NTSC et NTSC443).

Réception via les airs ou le câble : appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour sélectionner le mode de réception des canaux de télévision, via les airs (AIR) ou un réseau de câblodistribution (CABLE).

Voici les canaux que l'appareil est en mesure de syntoniser :

Type d'antenne ou de réception	Gamme de canaux
VHF	2 à 13
UHF	14 à 69
Câble	1 à 125

Saut (SKIP) : appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour ajouter ou effacer des canaux de la mémoire du syntonisateur.

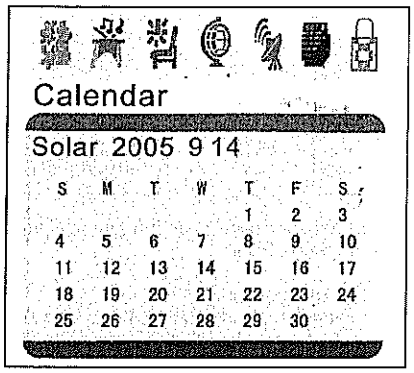
Canal actuel (Current Ch.) : appuyez sur la touche VOL(+) pour que l'appareil syntonise le canal suivant et sur la touche VOL(-) pour que l'appareil syntonise le canal précédent. Le numéro du canal en question apparaît au menu.

Syntonisation précise (Fine) : si la qualité de l'image reçue laisse à désirer, essayez d'utiliser la fonction de syntonisation précise. N'utilisez pas cette fonction si la réception n'est pas mauvaise. Appuyez sur les touches VOL (+/-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la fonction de syntonisation précise.

Programmation automatique (Auto Program) : appuyez sur la touche VOL(+) pour démarrer la programmation automatique des canaux dans la mémoire du syntonisateur. L'appareil recherchera systématiquement tous les canaux disponibles dans votre région et les programmera automatiquement dans la mémoire du syntonisateur.

Remarque : la fonction de programmation automatique des canaux ne peut servir qu'à détecter les canaux captés via l'antenne. Si le téléviseur est raccordé au câble, veuillez sélectionner le paramètre « Cable » sous l'option « Antenna ».

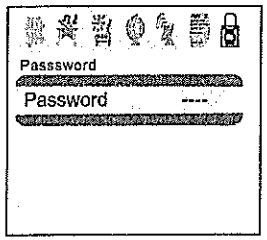
Calendrier :
Votre téléviseur a été doté d'un calendrier interne. Appuyez sur la touche MENU puis, utilisez les touches VOL (+/-) pour accéder au menu de réglage du calendrier. Voici ce que vous verrez à l'écran :

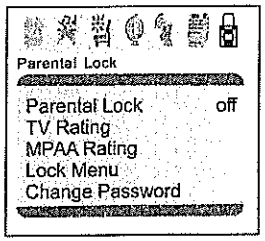


Suivez les procédures décrites ci-dessous afin d'ajuster les paramètres du calendrier à votre convenance :

1. Appuyez sur les touches CH(+) et CH(-) pour sélectionner l'année, le mois et la date.
2. Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour modifier le réglage du calendrier en tant que tel (1900.0 2099.12).
3. Appuyez sur la touche de sortie du menu (EXIT) pour sortir du menu du calendrier.

Réglage de la puce antiviolence :
Appuyez sur la touche MENU puis, utilisez les touches VOL (+/-) pour accéder au menu de réglage du mot de passe. Entrez le mode de passe (0000). Vous accéderez alors au menu de réglage du contrôle parental. Voici ce que vous verrez à l'écran :

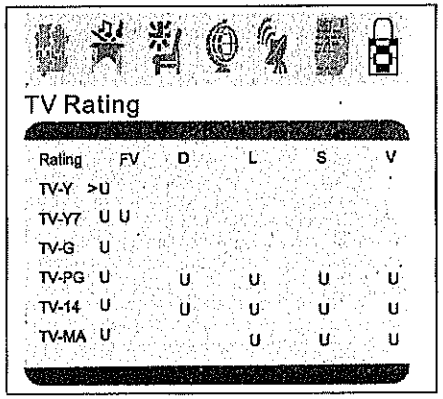




La fonction de contrôle parental vous permet de bloquer le visionnement de certains canaux de télévisions tel que prescrit par la FCC.

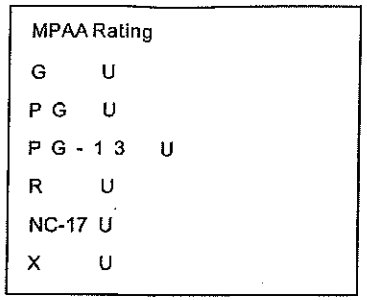
Pour régler la fonction de contrôle parental :
Sélectionnez le paramètre correspondant à la cote télévision (TV Rating) et vous verrez apparaître à l'écran le menu de cotes télévision.

1.Appuyez sur les touches CH(+/-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu.
2.Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour accéder au menu de cotes télévision ou de classements de films.
3.Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la fonction de contrôle parental. Lorsque le menu des cotes télévision est sélectionné, voici ce que vous voyez à l'écran.



Remarque : Vous pouvez appuyer sur les touche CH(+/-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu puis, utilisez les touches VOL(+/-) pour sélectionner « B » (visionnement bloqué) ou « U » (visionnement autorisé).

Lorsque le menu des classements de films est sélectionné, voici ce que vous voyez à l'écran.



Remarque : Vous pouvez appuyer sur les touches CH(+/-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu puis, utilisez les touches VOL(+/-) pour sélectionner « B » (visionnement bloqué) ou « U » (visionnement autorisé).

- Lorsque la fonction de contrôle parental (Parental Lock) est désactivée (Off), la puce antiviolence ne fonctionne pas et ne capte donc pas les signaux relatifs à la cote de l'émission ou au classement du film.
- Lorsque la fonction de contrôle parental (Parental Lock) est activée (Off), la puce antiviolence fonctionne et capte les signaux relatifs à la cote de l'émission ou au classement du film.

Mot de passe
Le mot de passe programmé par défaut lors de la fabrication de cet appareil est 0000. Si vous désirez changer le mot de passe par défaut (ceci est recommandé) pour programmer le vôtre, choisissez n'importe quelle combinaison de quatre chiffres que vous serez aisément en mesure de vous rappeler. Une fois que la fonction de contrôle parental aura été activée, si vous souhaitez visionner une émission cotée ou un film classé dans une catégorie bloquée de visionnement, vous devrez obligatoirement composer le mot de passe.

Menu de blocage (Lock Menu)
Signal A/V (AV Lock) : lorsque cette fonction est activée (ON), il est impossible d'utiliser le signal AV.
Émission bloquée (Program Lock) : lorsque cette fonction est activée (ON), il est impossible de visionner l'émission sur ce canal.

Technologie Puce antiviolence

Le dispositif que l'on nomme « Puce antiviolence » vous permet d'utiliser les cotes attribuées aux émissions télévisées et les classements attribués aux films pour bloquer le visionnement de matériel inconvenant selon vous.

Pour vous permettre de mieux comprendre les cotes attribuées aux émissions télévisées, voici les cotes attribuées aux émissions de télévision aux É.-U.

NR : Émission à laquelle aucune cote n'a été attribuée, ou pour laquelle aucune cote ne s'applique.

TV-Y : Adaptée à tous les enfants ce type d'émissions est destiné aux enfants en très bas âge, incluant les enfants de 2 à 6 ans.

TV-Y7 : Adaptée aux enfants de 7 ans et plus ce type d'émissions peut comporter des scènes de violence comique associée à une légère violence physique et pourraient effrayer les enfants de moins de 7 ans.

TV-G : Grand public ce type d'émissions contient peu ou pas de violence, aucun langage abusif ni de situations ou dialogue à caractère sexuel.

TV-PG : Surveillance parentale suggérée ce type d'émissions peut contenir un peu de violence, certains dialogues ou situations à connotation sexuelle et un langage abusif à l'occasion.

TV-14 : Inadapté aux moins de 14 ans, surveillance parentale fortement recommandée ce type d'émissions peu comporter des situations à caractère sexuel, du langage abusif et de la violence plus intense.

TV-MA : Public adulte seulement ce type d'émissions peut contenir des scènes à caractère sexuelle, des dialogues sexuellement explicites et des vulgarités de langage.

FV : ce type d'émissions contient de la fantaisie et des dessins animés comportant de la violence.

S : ce type d'émissions est de nature sexuelle.

L : ce type d'émissions contient des propos offensants.

D : ce type d'émission comporte des dialogues à caractère sexuel.

Pour vous permettre de mieux comprendre les classements attribués aux films, voici l'explication de ces classements, selon la MPAA des É.-U.

NR : Film auquel aucun classement n'a encore été attribué, en attente de l'obtention de l'autorisation gouvernementale de présentation en salles.

G : Tous les enfants et grand public ce type de films convient à un public de tous âges.

PG-13 : Inapproprié aux spectateurs de moins de 13 ans, surveillance parentale fortement suggérée ce type de films signifie que certaines scènes peuvent ne pas convenir aux moins de 13 ans.

R : Limité; pour les moins de 17 ans, accompagnement d'un parent ou d'un conseiller adulte requis

X : ce type de films ne s'adresse qu'aux adultes seulement.

Pour vous permettre de mieux comprendre le classement des émissions télévisées attribué par les autorités canadiennes, lisez ce qui suit :

Tableau des classements attribués au Canada anglais

E : Exempt émissions d'actualités, de sports, documentaires, émissions débat ou entrevue variétés, vidéoclips, divertissements, etc.

C : émissions s'adressant aux enfants de moins de 8 ans. Aucun propos offensant, ni vulgarité ou connotation sexuelle.

C8+ : émissions généralement considérées comme étant acceptable pour les jeunes de plus de 8 ans. Aucune vulgarité, nudité ni de contenu sexuel.

G : ce type d'émissions convient habituellement au grand public en général.

PG : surveillance parentale suggérée ce type d'émission peut contenir des scènes ne convenant pas aux enfants.

14+ : ce type d'émissions comporte des scènes inconvenantes pour les téléspectateurs de moins de 14 ans. On recommande aux parents d'interdire à leurs préadolescents et jeunes adolescents de regarder les émissions cotées 14+.

18 : émissions pour adultes seulement ce type d'émission ne s'adresse qu'à un public adulte seulement.

Fonctions du lecteur DVD

Lecture

Préparation

- Appuyez sur le sélecteur téléviseur/lecteur DVD sur la télécommande afin d'activer la composante lecteur DVD.

Lecture

1.Appuyez sur la commande d'ouverture/fermeture (OPEN/CLOSE) du plateau à disque et déposez un disque sur le plateau.
Il existe deux formats de disques. Placez le disque sur les guides correspondant à son format. Si le disque est incorrectement positionné, il risque de s'abîmer lorsque le plateau de rétractera dans l'appareil et entraîner le mauvais fonctionnement du lecteur DVD,
Ne mettez pas un disque non compatible dans l'appareil.
2.Appuyez de nouveau sur la commande d'ouverture (OPEN/CLOSE) du plateau à disque.
Le plateau se rétractera dans l'appareil. Le lecteur analysera brièvement le contenu du disque puis, entamera sa lecture
Il se peut qu'avec certains disques ce soit le menu des fonctions qui apparaisse à l'écran du téléviseur. Utilisez les touches de navigation de la télécommande pour naviguer à travers les divers éléments qui composent le menu à l'écran puis, appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour confirmer votre sélection.
Vous pouvez également utiliser les touches numériques de la télécommande pour sélectionner directement un élément du menu. Plusieurs DVD ne permettent pas une sélection directe à partir du menu de départ.

Pause pendant la lecture

1.Appuyez sur la touche de pause/saut d'une séquence (PAUSE/STEP) pendant la lecture d'un disque afin d'interrompre celle-ci. La reproduction sonore sera mise en sourdine pendant la pause.
2.Appuyez de nouveau sur la touche de pause/saut d'une séquence (PAUSE/STEP) pour poursuivre la lecture régulière du disque.

Arrêt de la lecture

1.Appuyez sur la touche d'arrêt ■ pour activer le mode d'arrêt, le symbole de démarrage (START) apparaîtra à l'écran du téléviseur. Avec certains disques DVD ou CD, il est possible pour l'appareil de mémoriser la position à laquelle la lecture avait été arrêtée.
2.Appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour reprendre la lecture à partir du point sur le disque où elle avait été interrompue.
3.Appuyez deux fois sur la touche d'arrêt (STOP) pour arrêter définitivement la lecture.

Saut suivant ou précédent

Lors de la lecture d'un disque, il est possible de passer rapidement au début du chapitre en cours ou au début des chapitres précédents en appuyant une fois puis, plusieurs fois sur la touche de saut précédent ⏮ et ce, jusqu'à ce que le lecteur atteigne le début du disque.
Il en va de même pour la touche de saut suivant ⏭, appuyez une fois sur celle-ci pour passer rapidement au début du chapitre suivant et plusieurs fois pour passer successivement au début des chapitres suivants sur le disque.

Balayage rapide en marche avant/arrière

1.Appuyez sur la touche de balayage rapide en marche avant ⏩ afin de faire avancer le lecteur rapidement sur le disque. A chaque pression de cette touche de balayage rapide ⏩, la vitesse de balayage s'accroît.
2.Appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour revenir au mode de lecture régulier.
3.Appuyez sur la touche de balayage rapide en marche arrière ⏪ afin de faire reculer le lecteur rapidement sur le disque. À chaque pression de cette touche de balayage rapide ⏪, la vitesse de la marche arrière s'accentue.
4.Appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour revenir au mode de lecture régulier.

Saut d'une séquence

1.Lorsque le lecteur se trouve en mode de pause, appuyez sur la touche de pause/saut d'une séquence (PAUSE/STEP) afin de sauter une séquence et passer à l'image suivante.
2.Appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour revenir au mode de lecture régulier.

Fonctions du lecteur DVD (suite)

Fonctions avancées

REMARQUE IMPORTANTE :
TOUTES LES FONCTIONS DÉCRITES CI-APRÈS SERVENT AVEC LES DVD. SI VOUS UTILISEZ UN DISQUE DE FORMAT DIFFÉRENT, VOUS NOTEREZ UN CERTAIN NOMBRES DE VARIANTES DANS LES COMMANDES ET L'AFFICHAGE À L'ÉCRAN.

SOUS-TITRES

Appuyez sur l'interrupteur de sous-titres (CAPTION), « SUBTITLE 01/XX XXXX » apparaîtra à l'écran. Le « 01 » indique le numéro de la catégorie de sous-titres, « XX » indique le nombre total de catégories (ou langues) de sous-titres offertes sur le disque et les « XXXXX » indiquent la langue dont il s'agit. Le nombre de langues dans lesquelles les sous-titres sont offerts dépend de chaque disque. Cet appareil peut afficher les sous-titres dans 32 langues différentes dans la mesure où ceux-ci sont contenus sur le disque utilisé.

LECTURE RÉPÉTÉE

Appuyez sur la touche de lecture répétée (REPEAT) et le numéro du chapitre qui sera répété apparaîtra à l'écran. Une seconde pression de la touche de lecture répétée (REPEAT) activera la fonction de lecture répétée d'un titre. Une troisième pression de la touche activera la lecture répétée de tout le disque. La quatrième pression de la touche de lecture répétée (REPEAT) annule la fonction.

LECTURE REPETEE D'UNE PORTION A B DU DISQUE

Appuyez sur la touche de lecture répétée A-B (REPEAT A-B) lorsque le lecteur est positionné sur le point précis (le point A) du disque où vous souhaitez que la lecture répétée débute. Appuyez une seconde fois sur la touche de lecture répétée A-B (REPEAT A-B) lorsque le lecteur est positionné sur le point précis (le point B) du disque où vous souhaitez que la lecture répétée se termine. Une troisième pression de la touche de lecture répétée A-B (REPEAT A-B) annule la fonction

SELECTION D'ANGLES DE VISIONNEMENT

Lorsque vous regardez une émission de sports, un concert ou une pièce de théâtre, appuyez sur le sélecteur d'angles (ANGLE) pour voir l'action filmée sous un angle différent. Il est entendu que pour pouvoir visionner les séquences sous des angles différents, celles-ci doivent avoir été filmées sous plusieurs angles à la fois et être contenues sur le disque que vous utilisez. Par exemple, une scène tournée à la fois de face, de côté, dans son ensemble ou de l'extérieur.

MENU DVD

Appuyez sur la touche D MENU afin de faire apparaître à l'écran le menu racine et y sélectionner l'élément de votre choix. Cette fonction ne peut être utilisée qu'avec les DVD comportant un menu de plusieurs niveaux.

RAPPEL

Appuyez sur la touche de rappel (D Call) afin de faire apparaître tour à tour à l'écran, le temps écoulé, le temps qui reste, le temps écoulé sur le chapitre, le temps qui reste sur le chapitre et enfin, terminer l'affichage de ces renseignements à l'écran.

PROGRAMMATION

Lors de la lecture de disques, appuyez sur la touche de programmation (PROGRAM) afin d'activer le mode de programmation. Utilisez les touches numérotées de la télécommande pour sélectionner le numéro des pistes, chapitres ou titres que vous souhaitez programmer. Une fois la programmation terminée, appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour entamer la lecture de la programmation en mémoire.

RECHERCHE

Appuyez sur la touche de recherche (SEARCH) afin de faire apparaître à l'écran le menu de recherche. Appuyez de nouveau sur la touche de recherche (SEARCH) pour effectuer votre sélection. Utilisez ensuite les touches numérotées de la télécommande pour sélectionner l'élément désiré puis appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour confirmer votre sélection.

RALENTI

Appuyez sur la touche de ralenti (SLOW) pour que le lecteur avance lentement sur le disque. A chaque pression de la touche de ralenti, la vitesse de déplacement sur le disque diminue. Appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour revenir au mode de lecture régulier.

SELECTION DE TITRE/FONCTION PBC DE CONTROLE DE LECTURE

Avec certains DVD, le fait d'appuyer sur la touche titre/fonction PBC de contrôle de lecture, fait apparaître à l'écran le menu des titres. Vous pouvez alors utiliser les touches numérotées de la télécommande pour sélectionner l'élément désiré.

AUDIO

Appuyez sur le sélecteur audio (AUDIO) pour changer le mode de reproduction sonore. Par exemple, Audio 1 / 2 : AC 3, 2 canaux anglais
Audio 2 / 2 : AC 3, 5.1 canaux anglais

Appuyez sur le sélecteur audio pour sélectionner tour à tour les modes : mono gauche (Mono Left), mono droit (Mono Right), mono mixte (Mono Mix) et stéréo (Stereo).

Remarque : si vous appuyez continuellement sur cette touche, la sélection d'un paramètre à l'autre requiert un délai de 3 secondes.

Fonctions particulières de lecture

LECTURE DE DISQUES COMPORTANT DES FICHIERS JPEG

Lorsque vous mettez un disque comportant des fichiers de format JPEG dans l'appareil, un menu de navigation apparaît automatiquement à l'écran du téléviseur. Utilisez les touches de navigation (/) pour sélectionner un fichier puis appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour en faire la lecture. Le diaporama démarre. Appuyez sur les touches de saut arrière (PREVIOUS) et avant (NEXT) pour passer d'une image à l'autre. Appuyez sur la touche de pause (PAUSE) pour arrêter momentanément sur une image à l'écran. Appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour poursuivre la lecture.

Les disques contenant des fichiers de format JPEG (suffixe .jpg) contiennent de l'information sur les images qui peut être décodée par des logiciels d'ordinateurs et transmise via l'interface de sortie vidéo ou affichée à l'écran du téléviseur.

Cette fonction comporte plusieurs applications. Par exemple, il est possible de sauvegarder en format JPEG des fichiers provenant d'un scanneur ou d'une caméra numérique, de les enregistrer sur un CD-R et de les présenter à des spectateurs au moyen de ce téléviseur/lecteur DVD.

Le format JPEG constitue une méthode pratique de sauvegarder des images nécessitant peu d'espace mémoire, ce qui est idéal pour l'archivage de dossiers.

LECTURE DE DISQUES COMPORTANT DES FICHIERS Mp3

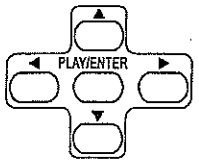
Lorsque vous mettez un disque comportant des fichiers de format MP3 dans l'appareil, un menu de navigation apparaît automatiquement à l'écran du téléviseur. Utilisez les touches de navigation (/) pour sélectionner un dossier puis appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour accéder à ce dernier. Utilisez à nouveau les touches de navigation (/) pour sélectionner un fichier puis appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour en faire la lecture. Appuyez sur la touche de navigation pour revenir au menu (ou à l'écran) précédent.

ÉCONOMISEUR D'ÉCRAN

Cet appareil est doté d'un économiseur d'écran qui sert à protéger le tube image contre toute statique dans les images vidéo. Ce dispositif peut être mis en fonction à partir du menu de réglage général dont il est question en page suivante.

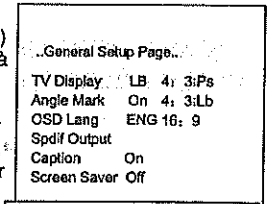
Réglage des fonctions du lecteur DVD

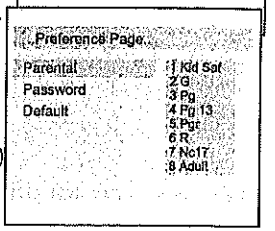
Réglage des fonctions du lecteur DVD



Marche à suivre

1.Appuyez sur la touche de réglage des fonctions du lecteur DVD (SET UP) pour faire apparaître successivement à l'écran le menu de réglage général et le menu de réglage du mot de passe.
2.Appuyez sur les touches ▲et ▼ pour sélectionner un élément du menu puis, appuyez sur la touche ▶ pour accéder au sous-menu en question.
3.Appuyez sur les touches▲et ▼ pour régler le paramètre sélectionné puis, appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour confirmer le réglage.
4. Appuyez sur la touche de réglage des fonctions du lecteur DVD (SET UP) pour sortir du menu à l'écran.



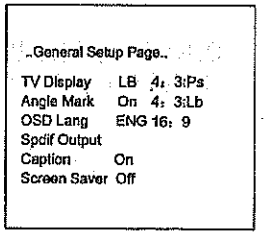


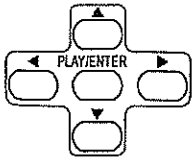
Menu de réglage général

EXPLICATIONS SUR LES DIVERS FORMATS D'IMAGE

Pour la lecture de DVD à l'aide du téléviseur de cet appareil, sélectionnez le format d'image 4 :3 /LB.

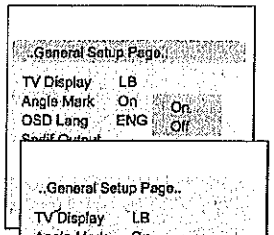
Les explications suivantes ne servent seulement que lorsqu'un téléviseur additionnel est raccordé sur l'appareil.





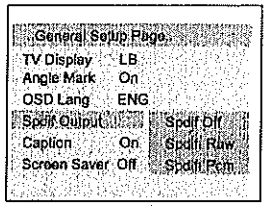
- Format 4 :3/PS (Pan & Scan)
  Sélectionnez ce format si le téléviseur additionnel utilisé est de format régulier (4 :3), bien que NORMAL/LB (Letterbox) est le choix le plus courant dans ce cas. En mode « Pan & Scan », les images grand écran rempliront l'écran mais les extrémités gauche et droite de l'image d'un film seront coupées. Pour que cette sélection fonctionne correctement, le disque doit comporter un encodage particulier. Ces disques sont peu courants.
- Format 4 :3/LB (Letterbox)
  Sélectionnez ce format si le téléviseur additionnel utilisé est de format régulier (4 :3). Les images grand écran apparaîtront pures et inaltérées à l'écran, permettant ainsi de voir l'image au complet du film, sans aucune coupe latérale. Des bandes noires pourraient apparaître dans le haut et le bas de l'écran.
- 16 :9
  Sélectionnez ce format si le téléviseur additionnel utilisé de type « grand écran » (soit 16 :9). Des bandes noires peuvent quand même apparaître à l'écran, même s'il s'agit d'un appareil à écran élargi. Ceci est dû au fait que certains réalisateurs de films préfèrent le rapport d'image ultra grand écran, soit 2.35 : 1. Cette information est indiquée normalement sur l'emballage des disques.

Menu de réglage général



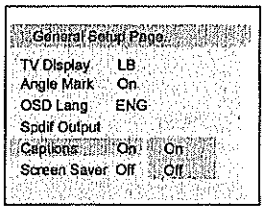
Sélection de l'angle de visionnement (Angle Mark): Les utilisateurs peuvent sélectionner un angle particulier de visionnement d'une séquence lorsque l'appareil effectue la lecture d'un DVD comportant des scènes filmées simultanément sous plusieurs angles différents.
Cet option du menu vous permet d'activer (ON) ou désactiver (OFF) l'affichage à l'écran de l'indicateur prévenant qu'une scène donnée est disponible sous plusieurs angles de visionnement.

Affichage des fonctions à l'écran(OSD Lang) : Les utilisateurs peuvent choisir la langue dans laquelle apparaissent les diverses fonctions de l'appareil à l'écran du téléviseur ; l'anglais, le français ou l'espagnol.



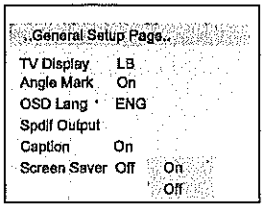
MODE DE SORTIE AUDIO SPRIF (SPDIF OUT) : Sert à régler le mode de sortie audio.
Ce lecteur DVD offre trois modes de sortie du signal audio :

1. SPDIF OFF : un signal analogique, au format ambiophonique émane des bornes à deux canaux audio ou 5.1 canaux se trouvant à l'endos de l'appareil.
2. SPDIF BRUT (RAW) OU SPDIF/PCM : un signal ambiophonique est transmis à un décodeur Dolby numérique/DTS via la borne coaxiale se trouvant à l'endos de l'appareil.



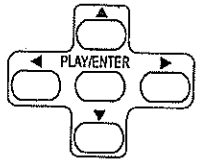
SOUS-TITRES : Cette option du menu permet d'activer (ON) ou désactiver (OFF) l'affichage des sous-titres à l'écran du téléviseur.

ÉCONOMISEUR D'ÉCRAN : Cette option du menu permet la mise en fonction de l'économiseur d'écran (ON) pour que ce dernier affiche une image DVD à l'écran lorsque le lecteur DVD est inactif pendant plus de trois (3) minutes et que la même image apparaît à l'écran pendant tout ce temps.



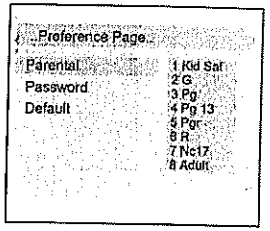
MENU DE RÉGLAGE DU MOT DE PASSE

Le menu de réglage du mot de passe n'apparaît à l'écran que lorsqu'il n'y a pas de disque dans l'appareil. Ces réglages s'appliquent en tout temps à tous les disques qui sont mis dans l'appareil qui en fait la lecture.



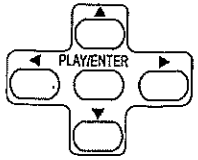
BLOCAGE PARENTAL:

La fonction de blocage parental de visionnement se base sur les classements attribués aux DVD selon leur contenu. Ces classements permettent de restreindre le visionnement de DVD par certains membres de la famille. Il existe huit (8) catégories ou niveaux de classement pour les DVD.



Remarque :

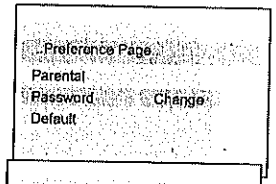
1. Pour changer les réglages de ce menu, vous devez composer le mot de passe (celui programmé initialement lors de la fabrication de l'appareil est 0000)
2. Lorsque la fonction de blocage est désactivée (OFF) aucun DVD n'est retreint de visionnement.

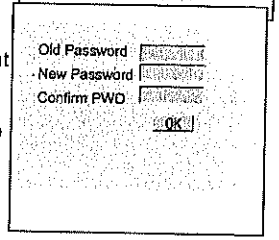


CHANGEMENT DU MOT DE PASSE

Vous pouvez changer le mot de passe en composant d'abord le mot de passe de 4 chiffres existant. Vous devez confirmer le nouveau mot de passe, en le composant une seconde fois, avant que celui soit définitivement programmé en mémoire.

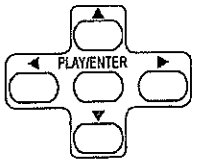
REMARQUE : Si vous oubliez le mot de passe, ou qu'un nouveau mot de passe a été involontairement programmé, composez le code numérique 1369 afin d'accéder à nouveau aux fonctions de réglage et reprendre le contrôle de cette fonction.



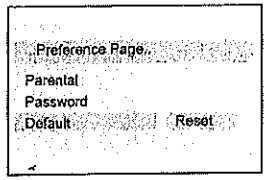


Réglage des fonctions du lecteur DVD (suite)

Réglage des fonctions du lecteur DVD



RÉGLAGES INITIAUX :
choisissez cette option afin de réinitialiser tous les réglages et revenir aux réglages initiaux de la composante lecteur DVD (à l'exception du mot de passe et de la fonction de blocage parental. Appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer le retour aux réglages



Remarque :
Certaines fonctions ne sont pas disponibles sur tous les disques.

Disques compatibles

Voici les disques dont cet appareil peut effectuer la lecture :

DISCS	LABEL	CONTENTS	DIMENSION
DVD VIDEO	DVD VIDEO	Audio + vidéo (film)	12cm
			8cm
AUDIO CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Audio	12cm
			8cm
HDCD	HDCD	Audio	12cm
			8cm
MP3	MP3	Audio	12cm
			8cm
JPEG	JPEG	Vidéo (film)	12cm
			8cm
KODAK CD	Kodak PICTURE CD COMPATIBLE	Vidéo (film)	12cm
			8cm
CD-R	CD-R	Audio ou vidéo (film)	12cm
			8cm
CD-RW	CD-RW	Audio ou vidéo (film)	12cm
			8cm
CD+G	CD+G	Audio (image)	12cm
			8cm

- L'appareil ne peut pas effectuer la lecture des disques qui n'apparaissent pas dans la liste ci-haut.
- L'appareil n'effectue pas la lecture de disques qui ne sont pas de format standard, même s'ils portent l'un des symboles apparaissant ci-haut.
- Le rendement obtenu par les disques de type CD-R et CD-RW dépend beaucoup de la façon ils ont été gravés. Dans certains cas, il se peut même que la qualité de lecture varie ou que l'appareil ne puisse tout simplement pas en faire la lecture.

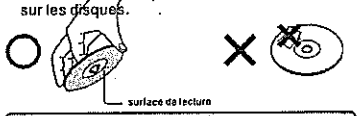
La composante lecteur DVD de cet appareil a été conçue et fabriquée selon le système de gestion de l'information par régions du monde. Si la région du monde indiquée sur le DVD que vous utilisez ne correspond à la région du monde pour laquelle l'appareil a été programmé et mis en marché, ce lecteur DVD ne pourra en faire la lecture.

La région du monde pour laquelle ce lecteur DVD a été programmé est la région 1.

Protection et caractéristiques des disques

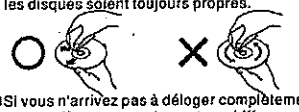
MANIPULATION DES DISQUES

- Ne touchez pas la surface de lecture des disques.
- Ne collez pas d'étiquette ni de ruban adhésif sur les disques.



NETTOYAGE DES DISQUES

- Il faut enlever les traces de doigts et la poussière sur les disques afin d'éviter que la qualité du son et de l'image ne se détériore. Essuyez les disques dans un mouvement rectiligne, en partant du centre vers le bord. Veillez à ce que les disques soient toujours propres.



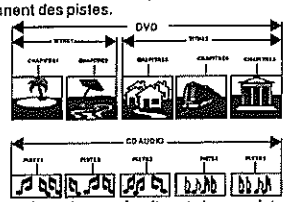
- Si vous n'arrivez pas à déloger complètement la poussière avec seulement un chiffon sec, essuyez doucement le disque avec un chiffon humide et asséchez-le ensuite avec un chiffon sec.
- N'utilisez pas sur les disques compacts des solvants, du benzène, des nettoyants vendus sur le marché, des aérosols antistatiques pour les disques conventionnels car tous ces produits risques d'endommager la surface des disques.

RANGEMENT DES DISQUES

- Ne rangez pas les disques dans un endroit où ils seraient exposés aux rayons directs du soleil ou près de sources de chaleur.
- Ne rangez pas les disques dans des endroits où l'humidité est élevée (une salle de bain par ex.) où il a de la poussière ou à proximité d'un humidificateur.
- Rangez les disques dans leur étui en position verticale. Empiler les disques l'un sur l'autre ou mettre des objets dessus risque de les déformer avec le temps.

STRUCTURE DES DISQUES

Normalement, les DVD sont divisés en titres et les titres sont subdivisés en chapitre. Les CD audio eux, contiennent des pistes.



Chaque titre, chaque chapitre et chaque piste sont identifiés par un numéro, qui est alors respectivement désigné sous l'appellation ; numéro de titre, numéro de chapitre et numéro de piste.
Il se peut que certains disques ne comportent pas de divisions numérotées.

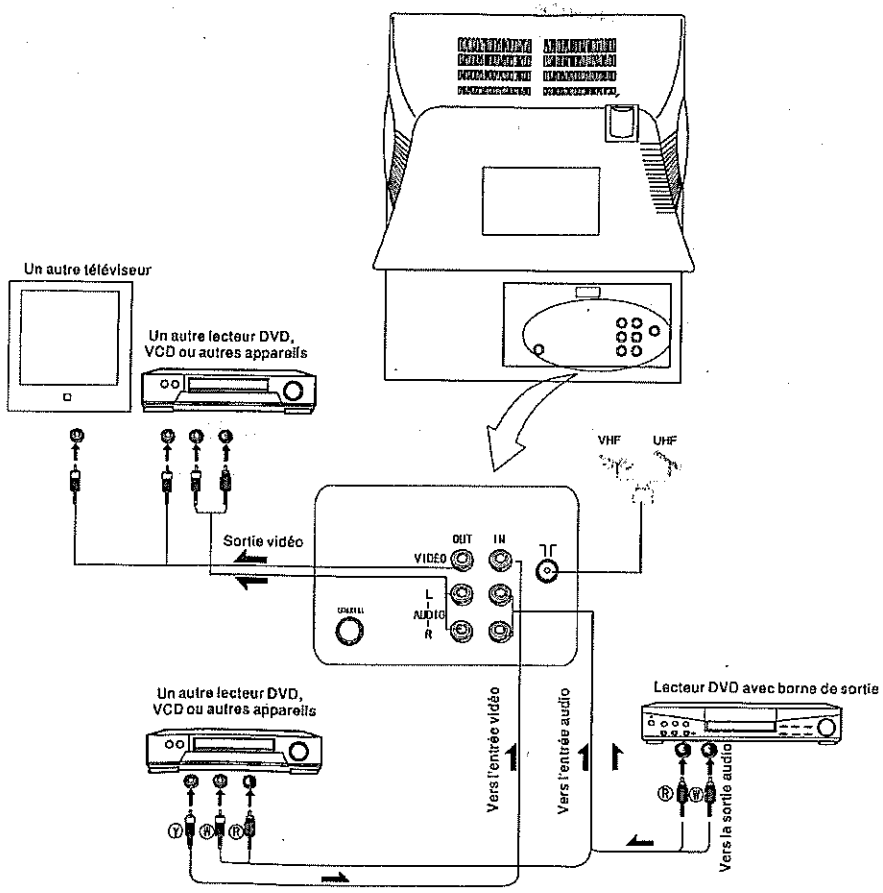
Tableau comparatif des DVD par rapport aux autres types de disques sur le marché

	DVD				LD	SVCD	VCD	CD
Méthode d'encodage	Numérique/MPEG II				Analogique	Numérique	Numérique /MPEG I	Numérique
Capacité	Un côté, 4,7 G	Deux côtés, un côté, 8,5 G	Un côté, deux côtés, 9,4 G	Deux côtés, deux côtés, 17 G		650MB	650MB	650MB
Durée de lecture	133 minutes	242 minutes	266 minutes	484 minutes	Un côté, 60 min. Deux côtés, 120 min.	45 minutes	74 minutes	74 minutes
Diamètre du disque	12cm/8cm				30cm/20cm	12cm	12cm	12cm/8cm
Résolution horizontale	Plus de 500 lignes				Pas plus de 430 lignes	Pas plus de 350 lignes	Pas plus de 250 lignes	
Formats d'image	Multiples formats				Un format	Un format	Un format	
Sous-titres	32				16 tout au plus	4		
Langue	8				4 langues tout au plus	4 langues tout au plus	2 langues	2 langues
Qualité sonore	48KHz, 96KHz/ 6, 20, 24bit				44.1KHz/ 16bit	44.1KHz/ 16bit	44.1KHz/ 16bit	44.1KHz/ 16bit

Raccordement à d'autres appareils audio ou vidéo

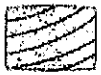
Raccordement de l'appareil à d'autres composantes vidéo et audio

- Il est possible de raccorder sur cet appareil, un autre lecteur DVD, un magnétoscope ou une chaîne stéréophonique afin d'obtenir une image et une reproduction sonore de meilleure qualité.



Guide de dépannage

- Pour vous aider à découvrir la source d'un problème de fonctionnement de l'appareil, consultez la liste ci-dessous.

PHÉNOMÈNE OBSERVÉ		Vérification à effectuer
IMAGE	SON	
Parasites dans l'image	Bruits parasites	L'antenne n'est pas suffisamment allongée ou est mal orientée.
Image double ou triple	Normal	Communément appelés «fantômes», ils peuvent être réduits avec une antenne extérieure, un câble et des bornes de raccordement de bonne qualité. Changer l'orientation de l'antenne peut remédier au problème.
Interférence	Bruits parasites	Interférence électrique qui peut être causée par une voiture, une moto, des lampes fluorescentes ou des isolants inadéquats sur des câbles électriques à proximité.
Normale	Pas de son	La mise en sourdine est activée.
Pas d'image	Pas de son	L'appareil doit être branché sur une prise de courant et l'interrupteur d'alimentation pressé. Veillez aussi à ce que le téléviseur ne soit pas en mode «écoute» ni que les réglages de la luminosité et des contrastes ne soient pas à un trop bas niveau.
Pas de couleur	Volume normal	Ajustez les couleurs.
 Brouillage	Normal ou faible	Syntonisez le canal à nouveau ou un autre canal.
Taches de couleurs	Volume normal	La pureté des couleurs peut être affectée par la présence d'objets aimantés près de l'écran du téléviseur ou le fonctionnement d'appareils ménagers tels les aspirateurs à proximité. Éteignez le téléviseur pendant 15 minutes puis, rallumez-le, l'appareil procédera automatiquement à la démagnétisation de l'écran. Dans les cas les plus graves, éteignez l'appareil pendant plusieurs heures d'affilée et le tout devrait rentrer dans l'ordre.

Remarques :
1.Si vous n'arrivez pas à remédier au problème même après avoir pris connaissance du tableau ci-dessous, communiquez avec le centre de service autorisé le plus près de chez vous.
2.Ce téléviseur avec lecteur DVD doit être réparé par du personnel qualifié seulement. Ne tentez jamais de retirer le panneau arrière car ce téléviseur est doté de plusieurs pièces sous tension qui peuvent présenter un risque de blessure grave ou d'électrocution.
3.Il se peut que le boîtier émette à l'occasion certains bruits de craquement. Cela est normal et causé par le matériau dont est fait le boîtier qui peut prendre de l'expansion si la température environnante varie soudainement.

Fiche technique

- Les informations techniques suivantes ne sont fournies qu'à titre indicatif. Nos appareils faisant l'objet de constantes améliorations, il se peut que les renseignements indiqués ci-dessus varient quelque peu avec l'appareil qui accompagne le présent guide.

Fiche technique

Modèle	
Système télévision	NTSC
Système son	Stéréo multivoie
Tube écran	Tube écran 13" couleur
Puissance de sortie (audio)	2 enceintes de 2 watts chacune (10% THD)
Source d'alimentation	CA 120 volts, 60 hertz, CC 12 volts, 10 A
Consommation	⩽ 70watts
Dimensions	356 (largeur) x 370 (profondeur) x 367 (hauteur)
Accessoires	1 télécommande 1 guide d'utilisation 2 piles de format AAA 1 antenne

REMARQUE :
Appareil sujet à modifications dans préavis.